

# STUDJU DWAR IL-MANDATI TAL-IMBLUKKAR DINAMIĊI FL-UNJONI EWROPEA

INFURZAR TAD-DRITTIJET TA' PROPRJETÀ  
INTELLETTWALI (DPI)  
ĠABRA TA' KAŻISTIKA



## SOMMARJU EŻEKUTTIV

Dan l-istudju u ġabra ta' każistika joffri farsa ġenerali lejn il-mandati tal-imblukkar statiċi u dinamiċi fl-UE u fl-Istati Membri Studjati (SMS). Il-farsa ġenerali hija bbażata fuq kwestjonarji u rieżami komparattivi tal-każistika u l-qafas legali tal-SMS.

Il-mandati tal-imblukkar għandhom il-**bażi ġuridika** tagħhom fl-Artikolu 18(1) tad-Direttiva dwar il-Kummerċ Elettroniku, l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva InfoSoc u l-Artikolu 11 tal-IPRED. Il-kompatibbiltà tal-mandati tal-imblukkar mad-dritt tal-UE ġiet ikkonfermata minn għadd ta' sentenzi tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), li jappoġġjaw ukoll id-disponibbiltà ta' mandati tal-imblukkar dinamiċi. Madankollu, filwaqt li fl-SMS kollha huma disponibbli mandati tal-imblukkar statiċi, il-mandati tal-imblukkar dinamiċi mhumiex jew, almenu, id-disponibbiltà tagħhom għadha ma ġietx ittestjata fil-qradi f'xi wħud mill-SMS.

Id-disponibbiltà tal-mandati tal-imblukkar statiċi u dinamiċi tiddependi l-iżjed minn **bilanċ xieraq tad-drittijiet u l-interessi** tal-persuni kkonċernati mill-miżuri. Dan il-bilanċ jinkiseb b'kunsiderazzjoni tad-drittijiet fundamentali differenti u tal-proporzjonalità ġenerali tal-mandati. B'mod ġenerali, il-mandati tal-imblukkar statiċi u dinamiċi għandhom ikunu disponibbli, skont il-prinċipju ta' "bilanċ ġust" fost id-drittijiet fundamentali, biss jekk strettament ikollhom l-għan li jġibu fi tmiemu l-ksur u jekk ma jaffettwawx b'mod sproporzjonat id-drittijiet fundamentali, ma jimponux "obbligi eċċessivi" fuq l-intermedjarji u jindirizzaw ir-riskju ta' mblukkar eċċessiv u ta' mblukkar insuffiċjenti.

Ir-**rekwiżiti** biex jinkiseb **mandat tal-imblukkar** ivarjaw bejn l-SMS. Madankollu, xorta waħda għad hemm xi rekwiżiti ġenerali u regoli ta' proċedura komuni li japplikaw fil-biċċa l-kbira tal-SMS, inklużi l-ħtieġa li jintwerew l-istatus u s-sjeda tad-drittijiet tad-detentur tad-drittijiet, evidenza tal-allegat ksur, il-proporzjonalità, l-idoneità u/jew ir-raġonevolezza tal-miżura mitluba.

Inħarġu **mandati tal-imblukkar dinamiċi** fil-biċċa l-kbira tal-SMS, inklużi d-Danimarka, Franza, l-Irlanda, l-Italja, in-Netherlands, Spanja, l-Iżvezja u r-Renju Unit. Madankollu, sa issa, l-għadd ta' mandati tal-imblukkar dinamiċi maħruġa fl-SMS kien limitat. Fil-biċċa l-kbira tal-SMS, ma hemm l-ebda kunċett statutorju esplicitu ta' mandati tal-imblukkar dinamiċi. Għalhekk, il-qradi qed jagħtu mandati tal-imblukkar dinamiċi – u jiddefinixxu r-rekwiżiti tagħhom – abbażi ta' interpretazzjoni wiesgħa ta' normi diġà eżistenti. Bħala subspeċi tal-mandati tal-imblukkar dinamiċi, xi SMS (l-Irlanda, Spanja u r-Renju Unit) għamlu disponibbli **mandati tal-imblukkar tax-xandir dirett** bl-għan prinċipali li jillimitaw il-ksur tad-drittijiet għal avvenimenti (sportivi) diretti. F'SMS oħra, il-mandati tal-imblukkar tax-xandir dirett mhumiex disponibbli jew, almenu, id-disponibbiltà tagħhom għadha ma ġietx ittestjata fil-qradi.

Fir-rigward tal-**kamp ta' applikazzjoni tal-mandati tal-imblukkar dinamiċi**, is-suġġett, l-intermedjarji fil-mira, is-siti web fil-mira, u l-kamp ta' applikazzjoni temporali u territorjali jvarjaw sa estenti differenti fl-SMS. Il-ksur tad-drittijiet tal-awtur jinsab fil-mira prinċipali ta' dawn il-miżuri fl-SMS, iżda ma jidherx li hemm xi limitazzjoni speċifika għas-suġġett li tista' tiġi koperta minn mandat dinamiku. Bl-istess mod, għalkemm ġeneralment inħarġu mandati tal-imblukkar dinamiċi kontra fornituri tas-servizz tal-aċċess għall-internet fil-biċċa l-kbira tal-SMS, dawn il-miżuri jistgħu jintużaw kontra kwalunkwe parti meqjusa bħala intermedjarja skont l-Artikolu 8(3) tad-Direttiva InfoSoc u l-Artikolu 11 tal-IPRED. Fil-biċċa l-kbira

tal-SMS, ma hemm l-ebda limitu dwar l-għadd ta' siti web li jistgħu jiġu mblukkati. Il-liġi ma tirregolax il-mandati tal-imblukkar dinamiċi u lanqas it-tul tagħhom fil-biċċa l-kbira tal-SMS, iżda dawn il-miżuri jista' jkollhom it-tul tagħhom limitat minn deċiżjonijiet tal-qorti. B'mod ġenerali, il-mandati jistgħu jordnaw l-imblukkar ta' kontenut irrispettivament mill-post fejn seħħ il-ksur jew il-post tal-utenti li jaċċessaw il-kontenut ta' ksur, sakemm l-attivitajiet ikollhom fil-mira tagħhom konsumaturi u utenti tal-internet tal-Istati Membri (MS).

Ma hemm l-ebda regola ta' proċedura speċifika dwar ir-reqwiziti għall-**evidenza** u l-ammissibbiltà tagħhom għall-mandati tal-imblukkar statiči u dinamiċi fl-SMS.

**L-implimentazzjoni ta' mandati tal-imblukkar** tiffoka prinċipalment fuq is-soluzzjonijiet tekniċi u l-ispejjeż għall-implimentazzjoni. Fil-biċċa l-kbira tal-SMS, il-mandat ġeneralment jispeċifika s-soluzzjoni teknika li għandha tiġi applikata. Jekk dan ma jkunx il-każ, bħal fid-Danimarka, fi Franza, fl-Italja, fi Spanja u fl-Iżvezja, il-qrati jistgħu, madankollu, jissuġġerixxu soluzzjonijiet tekniċi biex ikun issodisfat il-kamp ta' applikazzjoni tal-mandat. Kemm l-imblukkar tal-indirizz tal-Protokoll tal-Internet (IP) kif ukoll dak tas-sistema ta' ismijiet ta' dominji (DNS) huma s-soluzzjonijiet tekniċi l-aktar komuni applikati minn mandati tal-imblukkar fl-SMS. L-SMS indirizzaw l-allokkazzjoni tal-ispejjeż tal-implimentazzjoni tal-miżuri tal-imblukkar b'mod pjuttost inkonsistenti. L-intermedjarji jgarrbu l-ispejjeż tal-implimentazzjoni ta' mandat tal-imblukkar fil-maġġoranza kbira tal-SMS. F'ammont aktar baxx ta' SMS, l-ispejjeż jistgħu jiġu kondiviżi bejn l-intermedjarju u d-detenturi tad-drittijiet, jew jiġu assenjati lill-intermedjarji biss.

**L-azzjonijiet ta' segwitu għall-mandati tal-imblukkar dinamiċi** għandhom rwol importanti fl-effettività tal-miżuri u l-bilanċ ġenerali tal-interessi. F'xi SMS, huma disponibbli proċeduri speċifiċi għat-tiġdid, l-aġġornament jew l-estensjoni ta' mandati tal-imblukkar statiči u dinamiċi, filwaqt li f'oħrajn dawn mhumiex disponibbli. F'dan il-kuntest, ma jidher li hemm l-ebda distinzjoni speċifika bejn ir-regoli ta' proċedura għat-tiġdid u l-aġġornament ta' mandati statiči u dinamiċi bejn l-SMS. Barra minn hekk, l-SMS ma għandhom l-ebda proċedura speċifika disponibbli biex jibdlu mandat tal-imblukkar statiku f'wieħed dinamiku. Minflok, trid tinbeda proċedura dwar il-mertu. Minbarra dan, il-biċċa l-kbira tal-SMS jipprevedu l-infurzar tal-ordni, multi, u penali rikorrenti. Fl-aħħar nett, hemm disponibbli rimedji biex issir oġġezzjoni għal mandati tal-imblukkar fl-SMS kollha skont ir-regoli tradizzjonali ta' proċedura ċivili. Ir-rimedji ġeneralment huma disponibbli għall-intermedjarji u għal dawk li allegatament wettqu ksur li huma kkonċernati mill-mandat. F'għadd żgħir ta' SMS, dawn ir-rimedji huma disponibbli wkoll għall-utenti tal-internet individwali affettwati, jew f'xi SMS permezz ta' azzjonijiet kollettivi.

Fid-diskussjoni tal-**kamp ta' applikazzjoni ekstraterritorjali tal-mandati** kontra intermedjarji online, każistika riċenti tal-QĠUE kkonkludiet li d-dritt tal-UE ma jimponix u ma jipprekludix miżuri globali. Minflok, huwa f'idejn il-qrati nazzjonali li jiddeċiedu jekk jistgħux jiġu imposti mandati ekstraterritorjali skont il-bilanċ tagħhom stess tad-drittijiet fundamentali u l-applikazzjoni ta' normi internazzjonali. F'dan il-kuntest, il-mandati tal-imblukkar għandhom ikunu mmirati u speċifiċi b'kamp ta' applikazzjoni territorjali li ma jkunx usa' minn dak li huwa neċessarju biex jinkiseb l-oġġettiv tiegħu, skont il-bilanċ tad-drittijiet fundamentali u d-dritt internazzjonali, inkluż il-prinċipju tal-korteżija.

Il-każistika dwar l-imblukkar statiku u dinamiku turi bosta istanzi ta' **tħabbil legali** fost il-qrati nazzjonali ta' SMS differenti. It-tħabbil legali jista' jitqies bħala forma ta' kooperazzjoni transfruntiera informali u jseħħ meta l-qrati nazzjonali jirreferu għal sentenzi f'ġuriżdizzjonijiet oħra.

Fattur importanti ieħor għall-evalwazzjoni tad-disponibbiltà, il-kamp ta' applikazzjoni u l-proporzjonalità tal-mandati tal-imblukkar huwa l-**effettività** tagħhom fit-tnaqqis tal-ksur. L-effettività tal-mandati tal-imblukkar normalment ma tiġix ivvalutata b'mod esplicitu fil-biċċa l-kbira tal-SMS. L-effettività tista' ma tirrikjedix suċċess ta' 100 % sakemm ir-rimedju jkun qed jiskoraġġixxi b'mod serju lill-utenti tal-internet

---

milli jaċċessaw kontenut ta' ksur. L-effettività f'ċerti ġurisdizzjonijiet hija kkunsidrata bħala rekwiżit addizzjonali biex jiġu ġġustifikati mandati tal-imblukkar immirati u speċifiċi li jibbilanċjaw b'mod ġust id-drittijiet fundamentali u jimponu obbligi proporzjonati u mhux eċċessivi fuq il-fornituri tal-aċċess u intermedjarji oħra.

Il-ħarsa ġenerali tal-mandati tal-imblukkar statiči u dinamiċi fl-UE u fl-SMS turi kobba kumplessa ta' varjetà ta' approċċi fl-SM tal-UE li kultant diffiċli tħollha. F'dan l-isfond, dan l-istudju jipprovdi sett ta' sejbiet ewlenin li jistgħu jservu bħala referenza għall-iżvilupp ulterjuri tal-politiki u l-prattiki f'dan il-qasam.